



**2.4 GHz wireless
optical notebook mouse**
**souris optique sans fil
à 2,4 GHz pour ordinateur portable**

Getting Started Guide
Guide de Démarrage
Guía de Inicio Rápido



Important Ergonomic Information

Long periods of repetitive motions using an improperly set-up workspace, incorrect body position, and poor work habits may be associated with physical discomfort and injury to nerves, tendons, and muscles. If you feel pain, numbness, weakness, swelling, burning, cramping, or stiffness in these areas, see a qualified health professional.

The Wireless Mouse

This 2.4GHz wireless mouse has 16 unique channels in order to reduce the possibility of encountering interference. If your cursor becomes unresponsive you can change the channel by pressing the "channel" button on the bottom of the mouse.

Installation of the Mouse

The USB receiver fits into the bottom of the mouse for storage.

- Insert the 2 AAA batteries into the mouse
- Simply plug your receiver into an open USB port to begin using your mouse. Note: for convenience and portability the receiver stores in the bottom of your mouse when not in use.

Low Battery

The low battery indicator on top of your mouse will blink red to indicate the batteries in your mouse need to be replaced. Simply replace the 2 AAA batteries to resume normal operation. Expected battery life is 2 to 3 months depending on usage. To extend battery life place the receiver in the bottom of the mouse when not in use. This will automatically turn your mouse off.

Troubleshooting

If your Wireless Mouse does not function properly, please review the following steps for troubleshooting.

- Insure that the USB connector of the wireless receiver is properly inserted into the mouse USB port of your computer.
- Try changing the channel that the mouse is on by pressing the "channel" button.

Product Warranty

Limited Warranty. Labtec warrants that any hardware product accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. Labtec's limited warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

Remedies. Labtec's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Labtec's option, to: (a) repair or replace the hardware, or (b) refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Labtec may direct, with a copy of the sales receipt. If Labtec chooses to repair or replace the hardware, Labtec may use new or refurbished parts, or comparable products. Any replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. These remedies are void if failure of the hardware has resulted from accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly. Further, for cordless devices, these remedies are void if you use battery types other than those recommended by Labtec. Upon request from Labtec, you must prove the date of the original purchase of the hardware by a dated bill of sale or dated itemized receipt.

DISCLAIMER OF WARRANTY. THE WARRANTIES EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT REPLACE ALL OTHER WARRANTIES. LABTEC AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD-PARTY RIGHTS WITH RESPECT TO THE HARDWARE, SOFTWARE, DOCUMENTATION AND ANY OTHER MATERIALS PROVIDED BY LABTEC AND/OR ITS SUPPLIERS, AND ANY WARRANTIES OF NON-INTERFERENCE OR ACCURACY OF INFORMATIONAL CONTENT. NO LABTEC DEALER, AGENT, OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION, OR ADDITION TO THIS WARRANTY. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

LIMITATION OF LIABILITY. IN NO EVENT WILL LABTEC OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY COSTS OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE PRODUCTS OR SERVICES, LOST PROFITS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR ANY OTHER SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING IN ANY WAY OUT OF THE SALE OF, USE OF, OR INABILITY TO USE ANY LABTEC PRODUCT OR SERVICE, EVEN IF LABTEC HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO CASE SHALL LABTEC'S AND ITS SUPPLIERS' TOTAL LIABILITY EXCEED THE ACTUAL MONEY PAID FOR THE LABTEC PRODUCT OR SERVICE GIVING RISE TO THE LIABILITY. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.

© 2005 Labtec. All Rights Reserved. Labtec, the Labtec logo, and other Labtec marks are owned by Labtec and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Labtec assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

FCC Compliance and Advisory Statement.

This hardware device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed or used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: 1) reorient or relocate the receiving antenna; 2) increase the separation between the equipment and the receiver; 3) connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; 4) consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Where shielded interface cables have been provided with the product or specified additional components or accessories elsewhere defined to be used with the installation of the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC regulations.

Canadian DOC Statement

This digital device does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus specified in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communications. This device complies with RSS-210 of Industry and Science Canada. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device Limited Product Warranty.

Informations importantes relatives au confort

Des tâches répétitives effectuées pendant de longues périodes et un espace de travail mal agencé risquent de provoquer un certain inconfort, voire des blessures au niveau des nerfs, des tendons et des muscles. Si vous ressentez des douleurs, des engourdissements, des gonflements, des crampes, des raideurs ou des sensations de brûlure, au niveau des mains, des poignets, des bras, des épaules, du cou ou du dos, consultez votre médecin.

La souris sans fil

Cette souris sans fil à 2,4 GHz possède 16 canaux uniques pour réduire les possibilités d'interférence. Si le curseur ne répond plus, il suffit de modifier le canal en appuyant sur le bouton de canal de la souris.

Installation de la souris

Le récepteur USB se range à l'intérieur de la souris.

- Insérez les 2 piles AAA dans la souris.
- Branchez simplement le récepteur dans un port USB disponible pour pouvoir utiliser la souris. Remarque: commode et portable, le récepteur se range dans la base de la souris quand vous ne l'utilisez plus.

Batterie faible

Le témoin de niveau de pile sur le dos de la souris clignote en rouge pour indiquer que les piles ont besoin d'être remplacées. Remplacez simplement les 2 piles AAA pour reprendre le cours normal de votre utilisation. L'autonomie des piles est en principe de 2 à 3 mois, selon la fréquence d'utilisation. Pour préserver les piles, placez le récepteur dans la base de la souris quand vous ne l'utilisez plus. Cela permet d'éteindre la souris automatiquement.

Dépannage

Si votre souris sans fil ne fonctionne pas correctement, conformez-vous aux étapes suivantes pour résoudre le problème :

- Vérifiez que le connecteur USB du récepteur sans fil est correctement inséré dans le port souris USB de l'ordinateur.
- Essayez de changer le canal de la souris en appuyant sur le bouton de changement de canal sur la souris.

Déclaration FCC.

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de la caméra est soumise aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques selon la définition de la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Nous ne saurions toutefois garantir l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences graves lors de réceptions radio ou télévisées, ce qui peut être détecté en allumant et en éteignant l'équipement, vous êtes invité à les supprimer de plusieurs manières: 1) réorienter ou déplacer l'antenne de réception; 2) augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur; 3) connecter l'équipement à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté; 4) contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié. Toutes modifications ou tous changements effectués sans l'accord exprès de la partie responsable de la compatibilité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser son équipement. Si des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou si des composants ou des accessoires complémentaires sont recommandés, ils doivent être utilisés lors de l'installation du produit afin d'assurer la conformité avec le règlement FCC.

Déclaration pour les documents canadiens

Cet appareil numérique est conforme aux limitations concernant l'émission d'interférences radio par des appareils numériques de catégorie B, telles que stipulées dans le cadre de la norme Appareils numériques ICES-003 édictée par le ministère des Communications. Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 du partenariat Industrie et Sciences Canada. L'utilisation de l'appareil est soumise aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Garantie du produit

Garantie Limitée. Labtec certifie que les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tout défaut de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La garantie Labtec est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Recours. En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Labtec et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Labtec, à: (a) réparer ou remplacer le matériel, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Labtec, accompagné d'une copie du justificatif d'achat, ou (b) rembourser le prix d'achat. Tout produit remplacé sera garanti jusqu'à l'échéance de la garantie d'origine ou pour une durée de trente (30) jours, selon la période la plus longue. Ces recours sont nuls si la défaillance du matériel est due à un accident, à un mauvais traitement, à une utilisation inappropriée ou à des réparations, modifications ou démontages non autorisés. De plus, pour les dispositifs sans fil, ces recours sont nuls si vous utilisez des types de piles différents de ceux conseillés par Labtec. A la demande de Labtec, vous devez prouver la date de l'achat initial du matériel en présentant une facture datée de la vente ou un reçu détaillé et daté.

GARANTIE LIMITEE. LES GARANTIES PREVUES DANS CET ACCORD REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES. LABTEC ET SES FOURNISSEURS DECLINENT EXPRESSEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS SANS QUE CETTE ENUMERATION SOIT LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DU CARACTERE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER ANSI QUE TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DES DROITS DE TIERS A L'EGARD DU MATERIEL. AUCUN DISTRIBUTEUR, AGENT OU EMPLOYE DE LABTEC N'EST AUTORISE A EFFECTUER DES MODIFICATIONS, DES EXTENSIONS OU DES AJOUTS DANS CETTE GARANTIE. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

LIMITES DE RESPONSABILITE. EN AUCUN CAS LABTEC OU SES FOURNISSEURS NE SAURAIENT ETRE TENUS RESPONSABLES A L'EGARD DES COUTS D'APPROVISIONNEMENT EN PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, DU MANQUE A GAGNER, DE LA PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNEES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT OU ACCIDENTEL DECOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER UN PRODUIT OU UN SERVICE LABTEC, MEME SI LABTEC A ETE INFORME DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE DE LABTEC ET DE SES FOURNISSEURS NE SAURAIT EN AUCUN CAS DEPASSER LE MONTANT DEBOURSE POUR L'ACQUISITION DES PRODUITS OU SERVICES LABTEC MIS EN CAUSE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. En outre, il est possible que les limitations susmentionnées ne s'appliquent pas en cas de blessures corporelles là où les juridictions n'autorisent pas de telles limitations.

© 2005 Labtec. Tous droits réservés. Labtec, le logo Labtec et les autres marques Labtec sont la propriété exclusive de Labtec et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Labtec décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Información sanitaria importante

Realizar tareas repetidas durante largos periodos de tiempo, una disposición inadecuada del lugar de trabajo, una posición incorrecta del cuerpo y hábitos de trabajo deficientes pueden ocasionar cansancio y lesiones físicas en nervios, tendones y músculos. Ante cualquier síntoma de dolor, rigidez, debilidad, inflamación, quemazón, calambres o agarrotamiento de manos, muñecas, brazos, hombros, cuello o espalda, consulte a un profesional sanitario titulado.

El ratón inalámbrico

Este ratón inalámbrico de 2.4 GHz tiene 16 canales exclusivos destinados a reducir la posibilidad de interferencias. Si el puntero deja de responder, puede cambiar el canal pulsando el botón de canal situado en la parte inferior del ratón.

Instalación del ratón

El receptor USB se guarda en la parte inferior del ratón.

- Coloque las 2 pilas AAA en el ratón.
- Para empezar a usarlo, basta conectar el receptor a un puerto USB disponible. Nota: el receptor se guarda en la parte inferior del ratón cuando no se utiliza, para facilitar el transporte.

Carga de pilas baja

El indicador de carga baja, situado en la parte superior del ratón, emite destellos rojos cuando es preciso cambiar las pilas del ratón. Sustituya las 2 pilas AAA por pilas nuevas. La duración media de las pilas es de entre 2 y 3 meses, dependiendo del uso. Para prolongar la duración, guarde el receptor en la parte inferior del ratón cuando no lo utilice. Esta operación desactiva el ratón.

Resolución de problemas

Si el ratón inalámbrico no funciona correctamente, siga este procedimiento para intentar solucionar el problema:

- Asegúrese de que el conector USB del receptor inalámbrico está bien insertado en el puerto de ratón USB del ordenador.
- Cambie el canal asignado al ratón, pulsando el botón de canal.

Declaración de asesoramiento y cumplimiento de las normativas FCC.

Este dispositivo cumple todos los requisitos especificados en la sección 15 de las normativas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no debe originar interferencias perjudiciales y 2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia recibida, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo. Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de la Clase B, según lo establecido en el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar protección adecuada ante interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. Respete las instrucciones pertinentes durante la instalación y utilización del equipo para evitar la aparición de posibles interferencias de radio. No obstante, no hay garantía de que no vayan a producirse interferencias en una instalación concreta. Si este equipo es el responsable de la presencia de interferencias en la recepción de radio o televisión (lo que puede verificarse apagando y encendiendo el equipo), se aconseja tomar una o varias de las medidas siguientes para intentar eliminar las interferencias: 1) cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora; 2) aumente la separación entre el equipo y el receptor; 3) conecte el equipo a una toma de corriente perteneciente a un circuito diferente al que está conectado el receptor; 4) recurra a su distribuidor o a personal técnico especializado en radio y televisión. La realización de cualquier cambio o modificación no autorizado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular los derechos del usuario para utilizar el equipo. Si el producto incluye cables de interfaz blindados o si se emplean componentes o accesorios adicionales especificados por un tercero para su utilización con la instalación del producto, deben respetarse en todo momento las normas de la FCC.

Declaración del DOC canadiense

Este dispositivo digital respeta los límites en la emisión de energía radioeléctrica aplicables a los aparatos digitales de Clase B, según lo especificado en la norma reguladora de los equipos causantes de interferencias denominada "Digital Apparatus", ICES-003 del Departamento de Comunicaciones. Este dispositivo cumple con la RSS-210 de Industry and Science Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no debe originar interferencias y 2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo.

Garantía de producto

Garantía limitada. Labtec garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de Labtec es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; puede que posea otros derechos que varían de acuerdo con la legislación local.

Indemnización. La responsabilidad total de Labtec y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Labtec, en: (a) la reparación o sustitución del hardware o (b) el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Labtec indique, junto con una copia del recibo de compra. Cualquier hardware suministrado para reemplazar al producto original tendrá una garantía equivalente al período restante de la garantía original o a un período de treinta (30) días, prevaleciendo el período más largo. Estas disposiciones carecen de validez en aquellos casos en los que el hardware haya resultado dañado como consecuencia de un accidente o el uso indebido o incorrecto del producto, o a reparaciones, modificaciones o montajes no autorizados. Además, en el caso de los dispositivos inalámbricos, estas disposiciones carecen de validez si se utilizan pilas distintas a las recomendadas por Labtec. En caso de que Labtec le solicite, deberá demostrar la fecha de compra original del hardware mediante un comprobante de compra facturado o de un recibo detallado y fechado.

RENUNCIA DE GARANTÍA. LAS GARANTÍAS DETALLADAS EN EL PRESENTE CONTRATO SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. LABTEC Y SUS FILIALES RECHAZAN EXPRESAMENTE EL RESTO DE GARANTÍAS, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN USO ESPECÍFICO. LA GARANTÍA DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS RESPECTO A LA DOCUMENTACIÓN, EL SOFTWARE Y EL HARDWARE. NINGÚN DISTRIBUIDOR, AGENTE NI EMPLEADO DE LABTEC ESTÁ AUTORIZADO A INTRODUCIR MODIFICACIONES, AMPLIACIONES NI ADICIONES EN LA PRESENTE GARANTÍA. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía, puede que las restricciones expuestas arriba no le sean aplicables.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO SE PODRÁ CONSIDERAR A LABTEC NI A SUS PROVEEDORES RESPONSABLES POR NINGÚN COSTE INCURRIDO DURANTE EL ABASTECIMIENTO O SUSTITUCIÓN DE PRODUCTOS O SERVICIOS, NI POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INFORMACIÓN NI DATOS, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O FORTUITO DERIVADO EN CUALQUIER FORMA DE LA VENTA, EL USO O LA NO DISPONIBILIDAD DEL USO DE UN PRODUCTO O SERVICIO DE LABTEC, INCLUSO CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A LABTEC LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD DE LABTEC Y SUS PROVEEDORES SE LIMITARÁ, EN TODOS LOS CASOS, AL IMPORTE REAL ABONADO POR LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE LABTEC. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones o exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en caso de lesiones personales, en que y en la medida en la que la ley vigente considere responsable al fabricante.

© 2005 Labtec. Reservados todos los derechos. Labtec, el logotipo de Labtec y las demás marcas de Labtec pertenecen a Labtec y puede que estén registradas. Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Labtec no asume ninguna responsabilidad por la presencia de posibles errores en el presente manual. La información aquí contenida está sujeta a posibles cambios sin previo aviso.